

# Izvješće Povjerenstva za osiguravanje kvalitete Odjela za anglistiku za ak. god. 2018./2019.

Odjel za anglistiku posjeduje interni sustav za osiguravanje i unapređivanje kvalitete kojim rukovodi Povjerenstvo za osiguravanje kvalitete Odjela za anglistiku. **Povjerenstvo za osiguravanje kvalitete Odjela za anglistiku radi od 2019. godine u sastavu:** izv.prof. dr. sc. Sanja Škifić (predsjednica Povjerenstva), Dino Dumančić, prof., izv. prof. dr. sc. Mario Vrbančić, dr. sc. Zlatko Bukač, poslijedoktorand, Tomislav Denegri (predstavnik studenata), Božena Jurčević (predstavnica studenata), Mijo Župić, prof. (vanjski član, Osnovna škola Benkovac, LIBAR, obrt za poduke i prevoditeljstvo). Praksa Odjela je da zamjenik/ica pročelnika bude Predsjednica Povjerenstva, te da imamo dvoje studentskih predstavnika/ica.

Ciljevi Odjela za anglistiku, koje kroz svoje djelovanje pokušava provesti i inovirati Povjerenstvo za osiguravanje kvalitete Odjela za anglistiku, su slijedeći:

- kroz djelovanje internog sustava za osiguravanje i unapređivanje kvalitete utjecati na uvjete za napredak Odjela;
- poticanje inovativnosti u sklopu programa Odjela;
- poticanje suradnje sa drugim znanstvenim i obrazovnim institucijama u Hrvatskoj i inozemstvu;
- poboljšanje komunikacije zaposlenika sa studentima Odjela (kroz zajedničke organizacije studentskih projekata i projekata Odjela);
- prikupljanje povratnih informacija od studenata i ostalih subjekata koji su direktno ili indirektno vezani uz rad Odjela.

Povjerenstvo za osiguravanje kvalitete Odjela za anglistiku može predlagati određene mjere i nove ideje vezane za daljnje unaprjeđenje samoga programa studija i općenite atmosfere rada na Odjelu, kako zaposlenika, tako i studenata i studentica. Usto se nastoji

poticati i isticati odgovornost svih članova Odjela te promicati visoke etičke vrijednosti i principe sukladno Etičkom kodeksu Sveučilišta.

Sustav osiguravanja kvalitete provodi se kroz:

- Viziju, Misiju, Ciljeve i Strategiju Odjela,
- Pravilnik o sustavu osiguravanja kvalitete Odjela,
- priručnik za osiguravanje kvalitete,
- terminske planove (za provedbu zadataka i ciljeva na Odjelu),
- evaluaciju rada nastavnica/ka na Sveučilišnoj razini,
- dodatnu samostalnu evaluaciju kolegija koju individualno provode same nastavnice/ci.

Kako bi se provele navedene metode, Povjerenstvo redovno sudjeluje na Sveučilišnim sastancima predstavnika tijela sustava osiguravanja i unaprjeđivanja kvalitete Sveučilišta u Zadru (koordinacije SOUK). Povjerenstvo, zajedno sa pročelnikom i zamjenicom pročelnika, koordinira evaluaciju nastavnika/ica na Sveučilišnoj razini, uzimajući u obzir nove kolegije i one kod kojih je došlo do promjene nastavnika koji ih izvode, a ostavlja prostora i za samostalno prijavljivanje nastavnika i njihovih kolegija.

Ciljevi Odjela za anglistiku, temeljeni na spomenutom Priručniku za kvalitetu, i dalje se opisuju kroz stalnu težnju ka podizanju kvalitete rada u svim segmentima, odnosno, na postizanje znanstvene, nastavne i stručne izvrsnosti i prepoznatljivosti. Ciljevi izvrsnosti kojima se želi poboljšati kvaliteta nastave, osnažiti znanstveno-istraživački rad Odjela i povećati njegovu prepoznatljivost unutar Sveučilišta i u široj hrvatskoj i europskoj znanstvenoj zajednici su sljedeći:

1. poticati kvalitetu nastave, analizirati eventualne manjkavosti postojećeg studijskog programa i uvoditi programske promjene, unapređivati kvalitetu nastavnog procesa, kontinuirano pratiti, analizirati i poboljšavati uspješnost studiranja na Odjelu
2. poticati prijenos znanja stečenog znanstveno-istraživačkim i nastavnim radom putem održavanja javnih predavanja, radionica, promocija i sl. unutar lokalne zajednice
3. stalno poticati kvalitetu znanstvenog istraživanja; poticati nastavnike/ice u suradničkim i nastavnim zvanjima na usavršavanje i redovito napredovanje u znanstvenoj karijeri
4. poticati objavljivanje znanstvenih radova i monografija čiji su autori/ce ili koautori/ce djelatnici/ice Odjela, kako u hrvatskim tako i u svjetskim znanstvenim publikacijama iz područja anglistike i srodnih područja
5. poticati aktivno sudjelovanje nastavnog osoblja na domaćim i međunarodnim znanstvenim skupovima
6. poticati međunarodnu mobilnost naših djelatnika/ica pravovremenim informiranjem o mogućnostima studijskih boravaka u inozemstvu, odnosno pozivanjem renomiranih stranih stručnjaka/inja na gostovanja na našem Odjelu
7. poticati mobilnost studenata
8. poticati uspostavu sustava prikupljanja informacija kojim bi se pravovremeno ažurirale relevantne informacije potrebne za određivanje pokazatelja provođenja znanstvene strategije i započelih aktivnosti

Slijedi **izvještaj navedenih aktivnosti** koje su bile usklađene sa navedenim ciljevima:

**1. Poticanje kvalitete nastave, analizira manjkavosti postojećeg studijskog programa i uvođenje programskih promjena, unaprjeđivanje kvalitete nastavnog procesa, kontinuirano praćenje, analiziranje i poboljšavanje uspješnosti studiranja na Odjelu.**

**Kvaliteta nastave u akademskoj godini 2018./2019.** analizirana je kroz redovne sjednice Stručnog vijeća Odjela za anglistiku. Na sastancima Odjela raspravljalo se o ishodima učenja te se vodilo računa da se pravovremeno objave silabusi kolegija koji se na Odjelu za anglistiku izvode u pojedinom semestru. Uvjeti za nastavni i znanstveni rad, poput odgovarajuće opremljenih predavaonica, računalne i uredske opreme, recentne literature potrebne za održavanje nastave, te usavršavanja nastavnika i odlazaka na znanstvene i stručne konferencije, osiguravaju se iz sredstava Odjela. Povjerenstvo, kao i Pročelnik i zamjenica Pročelnika Odjela redovno su obavještavali akademsko osoblje Odjela o mogućnostima nabavljanja literature potrebne za održavanje nastave, kao i za njihovo usavršavanje te je tijekom akademske godine naručeno 109 primjeraka raznih publikacija koje su prijavljene u Sveučilišnoj knjižnici i čine dio njihove ponude. Literatura koja je kupljena upotpunjuje i širi mogućnosti obrade ključnih termina i pojmova na kolegijima koje Odjel izvodi, a također omogućuje značajnu količinu dodatnog materijala studentima za izradu seminarskih radova, završnih radova i diplomskih radova.

Na sjednicama se također raspravljalo o uspješnosti studenata na ispitima, obranama završnih i diplomskih radova, te o dodatnim mogućnostima unaprjeđenja studijskog programa. Povjerenstvo je tijekom akademske godine 2018./2019. predložilo nekoliko promjena u samom programu preddiplomskog studija. Od tri predložena prijedloga, usvojen je jedan koji je sadržavao uvođenje kolegija Uvod u akademsko pisanje te otvaranje izbornih sa preddiplomskog studija za 2. i 3. godinu studija. Ostale stavke unutar istoga prijedloga nisu prihvaćene od strane Stručnoga Vijeća te je time odobren samo polovičan novi program preddiplomskoga studija anglistike.

Povjerenstvo za osiguravanje kvalitete je, sukladno Priručniku za osiguravanje kvalitete, obradilo **analizu podataka o atraktivnosti studijskog programa**. Prema dostupnim podacima<sup>1</sup>, prijavilo se ukupno 365 kandidata (prošle godine 452) dok se 80 osoba upisalo na studij anglistike u akademskoj godini 2017./2018. **Odjel za anglistiku Sveučilišta u Zadru je za tu godinu bio treći najpoželjniji studij anglistike u Hrvatskoj (treći po broju prijavljenih kandidata)**, nakon Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu gdje se prijavilo ukupno 841 (prošle godine 533) kandidat, a na Sveučilištu u Splitu bilo je 466 prijava (prošle

---

<sup>1</sup> Izvor: <http://www.educentar.net/HR/Study/AZVO/>

godine 460). Broj izbora prvog prioriteta je 91, dok je u Zagrebu 266 ( prošle godine 195), a u Splitu 106 (prošle godine 80) i Rijeci 44 (prošle godine 71). Ukoliko te podatke usporedimo s akademskom godinom 2015./2016. ( u kojoj je broj prijava bio 528 dok je upis potvrdio 81 kandidat) i s akademskom godinom 2016./2017. (u kojoj je broj prijava bio 522, dok je upis potvrdio 81 kandidat) i s akademskom godinom 2017./2018. ( u kojoj je broj prijava bio 452), možemo zaključiti da je interes za studij anglistike na Sveučilištu u Zadru opao u tri akademske godine za ukupno 163 kandidata/inje.<sup>2</sup> U prijevodu, broj prijavljenih kandidata unutar 4 godine je pao za 30,8%. Iako se kao jedan od razloga može navesti pad broja srednjoškolaca/ki u Republici Hrvatskoj, treba uzeti u obzir da je unutar godine dana interes za studij anglistike u Zagrebu porastao za 36.6 %, dok je broj broj prijavljenih za studij anglistike u Splitu ostao isti.

**Putem semestralnih anketa** koje provodi sveučilišni ured za provođenje kvalitete studenti su ocijenili rad nastavnika određenih kolegija (Suvremeni engleski jezik II i VII, Roman engleskog modernizma, Leksikografija, Metodika nastave engleskog jezika, Praktikum i školska praksa II i Suvremeni engleski jezik VI).

S ciljem poticanja akademske izvrsnosti studenata, Odjel za anglistiku **na godišnjoj razini provodi nagrađivanje studenata** prema ostvarenom prosjeku ocjena, aktivnostima, esejima na zadanu temu i književnim prijevodima. Nagrade se dodjeljuju u sklopu tradicionalnog druženja nastavnika i studenata Odjela za anglistiku povodom božićnih i novogodišnjih blagdana. Studenti se također potiču na organizaciju i aktivno sudjelovanje u vlastitim projektima ili projektima koje vode nastavnici Odjela za anglistiku, sudjelovanje u radu znanstvenih i stručnih skupova te objavljivanje znanstvenih i stručnih radova. U skladu s mogućnostima, Odjel potpomaže studentske aktivnosti pružanjem financijske potpore. Povjerenstvo je izradilo i Pravilnik o nagrađivanju studenata i studentica Odjela za anglistiku koji je i usvojen na sjednici Stručnog vijeća Odjela te je objavljen na mrežnim stranicama Odjela.

2. Zaposlenici Odjela su samostalno i suradnjom sa studentima/icama Odjela za anglistiku poticali prijenos znanja stečenog znanstveno-istraživačkim i nastavnim radom putem održavanja javnih predavanja, radionica, promocija i slično unutar lokalne zajednice.

---

<sup>2</sup> Podaci za studij engleskog jezika i književnosti na Filozofskom fakultetu u Osijeku nisu bili dostupni.

Odjel za anglistiku je i ove godine sudjelovao u prezentiranju svoga rada javnosti, na raznim razinama i u raznim gradovima. Pojedini članovi i članice akademskog osoblja organizirali su gostujuća predavanja renomiranih domaćih i međunarodnih znanstvenika, sudjelovali su u studentskim projektima te organizirali druge umjetničke i stručne projekte, sve potkrijepljeno i samostalnim javnim izlaganjima na raznim festivalima i događajima. Članovi i članice Odjela sudjelovali su sa svojim predavanjima na 15. Festivalu znanosti, održana su javna predavanja u Centru za kulturu Trešnjevka, a dvoje članova je gostovalo na lokalnim i nacionalnim radio postajama. Detaljni izvještaj o svim aktivnostima koji ulaze u ovu kategoriju predstavljeni su u tablici u nastavku.

Vrijedi izdvojiti aktivnosti članova Odjela u preko 15 međunarodnih i domaćih udruga i organizacija, kao i otvorenost Odjela za financiranje raznih studentskih projektnih aktivnosti za koje ima dosta mogućnosti i prostora da ih bude još i više u narednim godinama.

Detaljni izvještaj o svim aktivnostima koji ulaze u ovu kategoriju predstavljeni su u tablici u nastavku.

3. Odjel kontinuirano potiče kvalitetu znanstvenog istraživanja sa poticanjem nastavnika/ica u suradničkim i nastavnim zvanjima na usavršavanje i redovito napredovanje u znanstvenoj karijeri.

4. Tijekom ak. god. 2018./2019. nastavnici Odjela za anglistiku objavili su ukupno 34 rada, od čega 2 monografije, 1 priručnik i 4 umjetnička rada te 27 znanstvenih, stručnih radova i pregleda objavljenih u časopisima, zbornicima i antologijama. Premda je broj objavljenih radova zadovoljavajući te je potrebno naglasiti povećan broj knjiga koje su objavili nastavnici Odjela, mišljenje je Povjerenstva za osiguravanje kvalitete Odjela za anglistiku da treba i dalje nastaviti poticati djelatnike i djelatnice Odjela na objavljivanje znanstvenih i drugih radova u hrvatskim i svjetskim znanstvenim publikacijama.

Što se tiče izdavašta, vrijedi napomenuti da je povodom proslave Dana sveučilišta, Dies Academicus 2019, rektorica prof. dr. sc. Dijana Vican dodijelila godišnju rektorovu nagradu uredništvu [sic] – časopisa za književnost, kulturu i književno prevođenje.

5. Tijekom ak. god. 2018./2019. nastavnici Odjela održali su ukupno 32 izlaganja na međunarodnim konferencijama i skupovima, što je iznimno povećan broj izlaganja u

usporedbi s prijašnjim razdobljima. Politika Odjela za anglistiku je ovdje polučila iznimno dobre rezultate, prvenstveno zbog financijske i infrastrukturne podrške akademskom osoblju koje je postalo i aktivnije i produktivnije u ovom području.

6. Svi članovi/ice Odjela redovno dobivaju informacije o mogućnostima usavršavanja i mobilnosti koje se nude zaposlenicima Sveučilišta u Zadru, prvenstveno elektronskim putem. Studenti i studentice Odjela dobivaju informacije putem oglasne ploče i internetske stranice Odjela, kao i putem Ureda za međunarodnu suradnju Sveučilišta. Odjel za anglistiku nastoji sufinancirati semestre provedene u drugim institucijama izvan zemlje sa dodatnim stipendijama koje odobrava Stručno vijeće Odjela na svojim sjednicama. Odjel za anglistiku kontinuirano radi na povećanju vidljivosti i atraktivnosti programa kako bi došlo do povećanja broja dolaznih studenata. Razmjena iskustava kako na studentskoj tako i na nastavničkoj razini, diversifikacija mišljenja i spoznaja jedan je od preduvjeta daljnjeg razvoja Odjela za anglistiku.

7. Odjel za anglistiku stipendira studente i studentice koji sudjeluju u programima mobilnosti. Također, i dalje raste interes gostujućih studenata i studentica za razne kolegije i kompletan program anglistike na Odjelu.

Na temelju podataka koje je u lipnju 2019. dostavio Ured za međunarodnu suradnju Sveučilišta u Zadru, u akad. god. 2018./2019. na Odjelu za anglistiku je bilo 30 dolaznih studenata, dok je 22 studenta Odjela za anglistiku boravilo na studentskoj razmjeni. U akad. god. 2018./2019. na Odjelu za anglistiku je bilo dvoje dolaznih nastavnika.

8. Povjerenstvo za osiguranje kvalitete redovno provodi ispitivanje alumni Odjela za anglistiku, kako bi ispitalo poziciju i stanje diplomiranih studenata na tržištu rada. Sukladno dobivenim podacima Povjerenstvo može predložiti izmjene programa Stručnom vijeću Odjela, ako rezultati ukažu da su promjene potrebne. Prva analiza podataka ispitivanja odžana je od strane dr. sc. Zlatka Bukača na sjednici Stručnog Vijeća u veljači 2019. godine.

Kao što je već spomenuto, podaci o znanstvenoj i nastavnoj aktivnosti akademskog osoblja, koji se tiču objavljenih radova, projekata, konferencijskih izlaganja i administrativnih poslova navedene su u tablici koja obrađuje sve relevantne informacije za akademsku godinu 2018./2019.:

# AK. GOD. 2018./2019.

## IZVJEŠĆE O ZNANSTVENOJ, STRUČNOJ I UMJETNIČKOJ DJELATNOSTI U AK. GOD. 2018. /2019.

Objavljeni radovi (znanstveni, stručni, umjetnički)
<b>Bregović Monika</b>
Migrations: Literary and Linguistic Aspects. ur. Ivo Fabijanić, Lidija Štrmelj, Vesna Ukić Košta i Monika Bregović. Berlin: Peter Lang.
Shakespeare jučer, danas, sutra: Monografija povodom 400.godišnjice smrti Williama Shakespearea. ur. Vesna Ukić Košta i Monika Bregović. Zadar: Sveučilište u Zadru.
“Mišolovka” u 21. stoljeću - Od Hamleta do Edwarda Snowdena. Filološke studije. 2019. (17/2).
<b>Bukač Zlatko</b>
“Installing Digital Culture in Humanities and Social Sciences” - prikaz u časopisu [sic] - a journal of literature, culture and literary translation. Godina 9, broj 2.
<b>Dumančić Dino</b>
Martinović, A., Dumančić, D.(2019). Crossing Borders with ELF - A Study on Learning and Using English among Erasmus Students. In I. Fabijanić, L. Štrmelj, V. Ukić Košta and M. Bregović (Eds.), <i>Migrations – Literary and linguistic aspects</i> (pp. 269-296). Berlin – Peter Lang.
Martinović, A., Dumančić, D. (2018).Using ELF: A Study of Identities among Erasmus Exchange Students. <i>Journal of Foreign Language Teaching and Applied Linguistics</i> 5(2), pp. 19-36.
<b>Fabijanić Ivo</b>
Izdavačka kuća 'Peter Lang' objavila je knjigu pod naslovom Migrations: Literary and Linguistic Aspects urednika Ive Fabijanića, Lidije Štrmelj, Vesne Ukić Košta i Monike Bregović s Odjela za anglistiku Sveučilišta u Zadru. Knjiga se sastoji od radova predstavljenih na znanstvenom skupu Migrations (studen 2016.), organiziranom od strane HDAS-a (Hrvatskog društva za anglističke studije), Odjela za anglistiku Sveučilišta u Zadru i Odsjeka za engleski jezik književnost Filozofskog fakulteta u Zagrebu.
Bokšić, Marina; Fabijanić, Ivo (2019) <a href="#">Semantic Adaptation of Turkisms in the Vrgorac Dialect</a> // Migrations: Literary and Linguistic Aspects / Fabijanić, Ivo ; Štrmelj, Lidija ; Ukić Košta, Vesna ; Bregović, Monika (ur.). Berlin: Peter Lang, str. 325-343



Fabijanić, Ivo (2018) *A Workbook of English Phonetics and Phonology for Students of EFL, Second, corrected edition*, Zadar: Sveučilište u Zadru, (priručnik)

#### **Kolega Cathy-Theresa**

Lovrović, L. i Kolega, C. T. (2018) Using Literary Texts for the Development of Foreign Language Learners' Intercultural Competence. *Strani jezici: časopis za primijenjenu lingvistiku*, 47, 4, 265-277.

#### **Kuzmanović Tomislav**

Manguel, Alberto. *Dok pakiram svoju biblioteku*. Preveo Tomislav Kuzmanović, Fraktura 2019. ISBN: 978-953358146-0

Hughes, Ted. *Rodendanska pisma*. Preveli Dubravko Mihanović i Tomislav Kuzmanović, Fraktura, 2019. ISBN: 978-953358128-6

Javerbaum, David. *Čin Božji*. Preveo Tomislav Kuzmanović, Ludens Teatar, 2019. u pripremi

McMillan, Duncan. *Sve sjajno na ovome svijetu*. Preveo Tomislav Kuzmanović, Teatar Exit, 2019. u pripremi.

#### **Lovrović Leonarda**

Lovrović, L. i Kolega, C. T. (2018) Using Literary Texts for the Development of Foreign Language Learners' Intercultural Competence. *Strani jezici: časopis za primijenjenu lingvistiku*, 47, 4, 265-277.

Lovrović, L. (2019). Shakespeare u nastavi engleskoga jezika. In Ukić Košta, V & Bregović, M. (ur.) *Shakespeare jučer, danas, sutra: Monografija povodom 400. godišnjice Williama Shakspearea*. Sveučilište u Zadru. 103-113.

#### **Malenica Frane**

Malenica, F., Kresić Vukosav, M., & Lečić, D. (2019). Disagreements over agreement – a comparison of naïve and expert intuitions. *Suvremena Lingvistika*. Vol. 45, No. 87, 59-81.

Mustapić, E. & Malenica, F. (2019). The Signs of Silence – An Overview of Systems of Sign Languages and Co-Speech Gestures. *ELOPE: English Language Overseas Perspectives and Enquiries*. Vol. 16, No. 1, 123-144.

Arsenijevic, B., Willer Gold, J., Aljović, N., Čordalija, N., Krešić Vukosav, M., Leko, N., Malenica, F., Marušić, F., Milićev, T., Milićević, N., Mišmaš, P., Mitić, I., Peti-Stantic, A., Stankovic, B., Tušek, J. Nevins, A. (in press). Elided Clausal Conjunction is not the Only Source of Closest Conjunct Agreement: A Picture Matching Study. *Syntax*.

Malenica, F. (2019). From Writing to Speech – an Optimality Theoretic Approach to Formation of Acronyms in the English Language. In: Fabijanić, I., Štrmelj, L., Ukić Košta, V., & Bregović, M. (Eds.) *Migrations: Literary and Linguistic Aspects* (pp. 369-394). Berlin: Peter Lang GmbH.

#### **Martinović Anna**

Vuleta, Kristina i Anna Martinović. (2019). Pitanja koja nastavnici engleskog kao stranog jezika postavljaju u nastavi [Teacher questions in EFL classrooms], *Metodički ogledi*, 26 (1), 149-175.

Martinović, Anna i Dino Dumačić. (2019). Crossing borders with ELF: A study on learning and using English among erasmus students, U Ivo Fabijanić, Lidija Štrmelj, Vesna Ukić Košta, Monika Bregović (ur.), *Migrations, Literary and Linguistic Aspects* (str. 269-296). Berlin: Peter Lang GmbH.

Martinović, Anna i Dino Dumačić. (2018). Using ELF: A study of identities among erasmus exchange students. *Journal of Foreign Language Teaching and Applied Linguistics (J-FLTAL)*, 5(2), 19-36.

### **Musap Emilia**

“Creeping from the Grave - The Return of Dracula” - rad u časopisu [sic] - a journal of literature, culture and literary translation. 12 (2018), 1 (recenzija)

“Why is “It” Gendered – Constructing Gender in Alex Garland’s Ex-Machina” - rad u časopisu Anafora - Časopis za znanost o književnosti. 2 (2018), 5 (prethodno priopćenje)

### **Mustapić Emilija**

Mustapić, E. (2019). From šećerna tabla to čOCROlada: A study of multilingual discourse on Croatian food labels. *Jezikoslovlje*, 20(1), 119-146.

Mustapić, E., Malenica, F. (2019). The signs of silence – an overview of systems of sign languages and co-speech gestures. *ELOPE: English Language Overseas Perspectives and Enquiries*, 16(1), 123-144.

### **Škifić Sanja**

Pavić Pintarić, A., & Škifić, S. (2018). A Loanword as a Marker of Spatial Movement: The Case of Špancirfest. *Jezikoslovni zapiski*, 24(2), 113-130.

Škifić, S. (2018). On-Screen ‘Othering’ of Bilingual Speakers: Being Bilingual in English and an Asian Indian Language. *Roczniki Humanistyczne*, 66(11), 113-130.

### **Štrmelj Lidija**

*Migrations: Literary and Linguistic Aspects*. Fabijanić, Ivo; Štrmelj, Lidija; Ukić Košta, Vesna; Bregović, Monika (ur.). Berlin: Peter Lang

Štrmelj, Lidija. 2019. Printing in the Frame of Late Mediaeval and Post-Mediaeval Migrations in England and Croatia. U *Migrations: Literary and Linguistic Aspects*. Fabijanić, Ivo; Štrmelj, Lidija; Ukić Košta, Vesna; Bregović, Monika (ur.). Berlin: Peter Lang. str.345-369.

Štrmelj, Lidija, Marija Orkić. 2019. Puns in Shakespeare's Sonnets. U *Shakespeare jučer, danas, sutra: Monografija povodom 400. Godišnjice smrti Williama Shakespearea*. Zadar: Sveučilište u Zadru. str.73-89.

#### **Ukić Košta Vesna**

Ukić Košta, Vesna, Kad pjesnik 'evocira zvijezde nedužnim očima': Goran Gatalica, 'Kozmolom', *Zadarska smotra: časopis za kulturu, znanost i umjetnost* (1330-4577) 4 (2018), LXVII; str. 417-418.

Fabijanić, Ivo, Lidija Štrmelj, Vesna Ukić Košta i Monika Bregović (ur.), *Migrations: Literary and Linguistic Aspects*, Berlin: Peter Lang, 2019.

Ukić Košta, Vesna, On Mothers, Daughters and Black Scottish Identity in Jackie Kay's *The Adoption Papers*, *Migrations: Literary and Linguistic Aspects*, Fabijanić, Ivo; Štrmelj, Lidija; Ukić Košta, Vesna; Bregović, Monika (ur.), Berlin: Peter Lang, 2019. str. 109-120.

Ukić Košta, Vesna & Monika Bregović (ur.), *Shakespeare jučer, danas, sutra: Monografija povodom 400.godišnjice smrti Williama Shakespearea*, Zadar: Sveučilište u Zadru, 2019.

Ukić Košta, Vesna & Monika Bregović, Četiristo godina Shakespearea ili zašto Veliki Bard živi i u 21. stoljeću, *Shakespeare jučer, danas, sutra*, Bregović, Monika i Ukić Košta, Vesna (ur.). Zadar: Sveučilište u Zadru, 2019. str. 7-18.

Ukić Košta, Vesna, Prošlost od koje ne možeš pobjeći: Preispivanje ženske povijesti u romanu *The Cruelty Men Emer Martin, Size Zero / Mala mjera V, Politika i poetika ženskog pisma - komparativne perspektive*, Sanja Runtić i Aleksandra Nikčević Batrićević (ur.), Cetinje: Fakultet za crnogorski jezik i književnosti, 2019. str. 61-74.

#### **Vrbančić Mario**

Vrbančić, Mario & Senka Božić-Vrbančić. (2019.) Creaturely Life in 'We Come as Friends'. *Humanities* 8 (1) 44. ISSN 2076-0787.

Vrbančić, Mario & Senka Božić-Vrbančić (2019.) Kako se sprijateljiti s čudovištem. *Liber Monstrorum Balcanorum* (ur.) M. Levinat & T. Oroz. Zagreb: Jesenski Turk. (u tisku)

### **Sudjelovanje na znanstvenim i stručnim skupovima**

#### **Bregović Monika**

Dr.sc. Monika Bregović sudjelovala je na konferenciji „Beastly Modernisms“ (<https://beastlymodernisms.wixsite.com/home>) koja se održavala pri Sveučilištu u Glasgouu 11.-13. rujna 2019. Održala je izlaganje pod nazivom „Fish and Artistic Imagination in Virginia Woolf's Fiction“.

Dr.sc. Monika Bregović sudjelovala je na konferenciji „Sea Change: Wavescapes in the Anthropocene“ koja se održavala pri Sveučilištu u Splitu od 03.-06.12.2018. Održala je izlaganje pod nazivom „Dark Pools in Virginia Woolf's The Waves“.

#### **Ćurković-Denona Katarina**

Leonarda Lovrović, viša lektorica, Cathy-Theresa Kolega, lektorica i Katarina Ćurković Denona, lektorica sudjelovale su na 1. znanstveno-stručnom skupu Kontrastivni pristup u p(r)oučavanju jezika i kulture u organizaciji Hrvatskog društva sveučilišnih lektora (HDSL) koji se održao 22. i 23.02.2019. na Filozofskom fakultetu u Zagrebu, Hrvatska.

Katarina Ćurković Denona, lektorica sudjelovala je na međunarodnom znanstvenom skupu 4. Međimurski filološki i pedagoški dani koji se održao 26.travnja 2019. god. u Čakovcu u prostorijama Učiteljskog fakulteta - Odsjeka u Čakovcu. Održala je izlaganje na temu „Osvrt na profesionalni razvoj nastavnika te poučavanje poslovnog engleskog jezika unutar koncepta cjeloživotnog učenja“

#### **Dumančić Dino**

Dino Dumančić, prof. sudjelovao je na međunarodnoj znanstvenoj konferenciji naslovljenoj Didaktički izazovi III: didaktička retrospektiva i perspektiva koja se održala od 16. do 17. svibnja 2019. godine. u Osijeku. Održao je izlaganje pod nazivom Boredom among Croatian EFL teachers.

Dino Dumančić, Kristina Grgić, Rahaela Varga: Me 'online': pupils' identities, social and emotional competence in social media communication. Izlaganje održano na 9. međunarodnom skupu pod nazivom CHILDREN AND LANGUAGES TODAY - Children and Linguistic Identity - koji se održao od 12.do 14. rujna na Fakultetu za odgojne i obrazovne znanosti u Osijeku.

2019. 6. Zadarski lingvistički forum: Jezik i komunikacija u višejezičnom društvu, 16. ožujka, Zadar

#### **Fabijanić Ivo**

Izv.prof.dr.sc. Ivo Fabijanić sudjelovao je na 2. simpoziju LinguaDOC koji je održan 30. studenoga 2018. godine na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Rijeci. U sklopu simpozija, u organizaciji Hrvatskoga društva za primijenjenu lingvistiku, održana je radionica za mentore doktorskih disertacija iz lingvistike.

Sudjelovanje na simpoziju (kick-off meeting) u povodu početka projekta LanGuide (Language Guidance Tool for Improving Language Knowledge, održanom u Kopru (UP FAMNIT), 8. i 9. listopada 2019. godine.

Tea Bolonja, mag. i izv. prof. dr. sc. Ivo Fabijanić sudjelovali su na 33. međunarodnom znanstvenom skupu Hrvatskoga društva za primijenjenu lingvistiku (HDPL), pod nazivom „Značenje u jeziku – od individualnoga do kolektivnoga“. Skup je održan na Filozofskom fakultetu u Rijeci, od 16. do 18. svibnja 2019. Tea Bolonja, mag. i izv.prof.dr.sc. Ivo Fabijanić izložili su rad pod naslovom „Discourse Analysis of Advertisements in Women's Magazines: the Case of Cosmopolitan and Gloria“.

Fabijanić, Ivo (2018) On Approaches to IPA Symbols Teaching/Learning // 14th ESSE Conference Abstracts / Rambousek, J. ; Schofrova, I. ; Chamonikolasova, J. (ur.). Brno: Masarykova univerzita, str. 47-47

#### **Kolega Cathy-Theresa**

Leonarda Lovrović, viša lektorica, Cathy-Theresa Kolega, lektorica i Katarina Ćurković Denona, lektorica sudjelovale su na 1. znanstveno-stručnom skupu Kontrastivni pristup u p(r)oučavanju jezika i kulture u organizaciji Hrvatskog društva sveučilišnih lektora (HDSL) koji se održao 22. i 23.02.2019. na Filozofskom fakultetu u Zagrebu, Hrvatska.

Leonarda Lovrović, viša lektorica i Cathy-Theresa Kolega, lektorica sudjelovale su na međunarodnom znanstvenom skupu „A Hundred Years, A Thousand Meanings“ koji se održavao pri Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Ljubljani od 19.- 21. rujna 2019. Održale su izlaganje pod nazivom „Developing Intercultural Competence Using Literature in English Language Teaching“.

#### **Kuzmanović Tomislav**

Tomislav Kuzmanović sudjelovao je i organizirao radionicu književnog prevođenja u sklopu festivala Vrisak. Na radionici su uz suvoditelja Dubravka Mihanovića sudjelovali i autori Damir Šodan i Kei Miller te studenti Odjela za anglistiku Sveučilišta u Zadru i Odsjeka za anglistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu. Radionica se održala na Malom Lošinj od 16. do 19. svibnja

Tomislav Kuzmanović sudjelovao je na radionici prevođenja katalonske, galješke i baskijske poezije koja se u organizaciji dr. sc. Nikole Vuletića održala na Malom Pašmanu od 26. do 29. travnja 2019. Na radionici se izrađivao prijevod izbora poezije Isaaca Xubina, Rikarda Arregija i Enrica Casassesa

Tomislav Kuzmanović voditelj je Radionice književnog prevođenja pri CeKaPe - Centru za kreativno pisanje, Zagreb. Od ožujka do lipnja 2019. održao se 14. ciklus radionice

#### **Lovrović Leonarda**

Leonarda Lovrović, viša lektorica, Cathy-Theresa Kolega, lektorica i Katarina Ćurković Denona, lektorica sudjelovale su na 1. znanstveno-stručnom skupu Kontrastivni pristup u p(r)oučavanju jezika i kulture u organizaciji Hrvatskog društva sveučilišnih lektora (HDSL) koji se održao 22. i 23.02.2019. na Filozofskom fakultetu u Zagrebu, Hrvatska.

Leonarda Lovrović, viša lektorica i Katherine Hendry, Fulbright stipendistica sudjelovale su na 27. međunarodnoj HUPE konferenciji koja se održala od 12.-14.04. 2019. u Poreču, Hrvatska. Održale su radionicu ‘Developing critical thinking using social media’.

Leonarda Lovrović, viša lektorica i Cathy-Theresa Kolega, lektorica sudjelovale su na međunarodnom znanstvenom skupu „A Hundred Years, A Thousand Meanings“ koji se održavao pri Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Ljubljani od 19.- 21. rujna 2019. Održale su izlaganje pod nazivom „Developing Intercultural Competence Using Literature in English Language Teaching“.

#### **Malenica Frane**

*The 12th Mediterranean Morphology Meeting (MMM12)*, 27.-30. lipnja 2019. Ljubljana, Slovenija. “Arguments and adjuncts in synthetic compounds: Evidence from English and Croatian” (poster).

*Object Agreement Across Barriers 2019 (OOAB)*, 16.-17. rujna 2019. Zagreb, Hrvatska.

#### **Martinović Anna**

Doc. dr. sc. Anna Martinović i Emanuela Mijatović, mag. sudjelovali su na znanstveno-stručnom skupu s međunarodnim sudjelovanjem Učitelj- između tradicije i suvremenosti u okviru '6. Dana Šime i Ante Starčevića' u Gospiću od 24. -25. svibnja, 2019.

Održale su izlaganje pod naslovom: "The Use of the Mother Tongue in Teaching English"

Doc. dr. sc. Anna Martinović je sudjelovala na 4. međunarodnom skupu Foreign Languages and Tourism koji se održao od 8. do 9. studenog 2018. na Sveučilištu u Zadru. Održala je izlaganje pod nazivom - LSP and Language Teaching: A Focus on Vocabulary Learning.

#### **Musap Emilia**

Emilia Musap, mag. sudjelovala je na trećem međunarodnom simpoziju mladih anglista Express the Repressed koji se održao od 4. do 6. listopada 2018. na Filozofskom fakultetu u Splitu. Sudjelovala je s izlaganjem *Too Close for Comfort - The Incest Taboo in Guillermo Del Toro's Crimson Peak* (2015)

Emilia Musap, mag. sudjelovala je na 5. međunarodnoj konferenciji pod nazivom International Science Fiction and Fantasy Conference Messengers from the Stars: Episode V koja se održala od 29. do 30. studenog 2018. na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Lisabonu. Sudjelovala je s izlaganjem *Why is "It" Gendered - Constructing Gender in Alex Garland's Ex-Machina* (2015)

Emilia Musap, mag. sudjelovala je na 6. međunarodnoj konferenciji pod nazivom Captivating Criminality 6 - Metamorphoses of Crime: Fiction and Facts koja se održala od 12. - 15.6.2019. na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Pescari. Sudjelovala je s izlaganjem *The Portrait of a Lady Murderous in William Oldroyd's Lady Macbeth* (2017)

#### **Škifić Sanja**

Izv. prof. dr. sc. Sanja Škifić sudjelovala je na međunarodnoj konferenciji *Urban Language Research: Variation-Contact-Perception*, koja se održavala u Grazu od 31. listopada do 3. studenog 2018. Sudjelovala je s izlaganjem pod naslovom “Loanword as a Marker of Movement in a Space – The Case of Špancirfest“ (u koautorstvu s izv. prof. dr. sc. Anitom Pavić Pintarić).

Izv. prof. dr. sc. Sanja Škifić sudjelovala je na međunarodnoj konferenciji *International Conference on Multilingualism and Multilingual Education (ICMME19)*, koja se održavala u Bielefeldu od 21. do 22. ožujka 2019. Sudjelovala je s izlaganjem pod naslovom “Finding One’s Place in a Host Space A Small-

Scale Study of Cultural Integration and Language Maintenance among Croatian Immigrants in Canada“ (u koautorstvu s Antoniom Strikom, B.A.)

Izv. prof. dr. sc. Sanja Škifić sudjelovala je na 33. međunarodnoj konferenciji HDPL-a/CALS: Značenje u jeziku – od individualnoga do kolektivnoga/*Meaning in Language – From Individual to Collective*, koja se održavala u Rijeci od 16. do 18. svibnja 2019. Sudjelovala je s izlaganjem pod naslovom “Aspects of Physical Appearance in English and German – Tracing the Space Between Euphemisms and Dysphemisms” (u koautorstvu s izv. prof. dr. sc. Anitom Pavić Pintarić)

Izv. prof. dr. sc. Sanja Škifić sudjelovala je na *Eight Brno Conference on Linguistics Studies in English 2019: Functional Plurality of Language in Contextualised Discourse*, koja se održavala u Brnu od 12. do 13. rujna 2019. “Differences in Meaning of English Adjectives in *-ic* and *-ical* and Their Use Among Croatian EFL Speakers”

#### Ukić Košta Vesna

Ukić Košta, Vesna, “You don't belong to land or water’: Reading liminal existence in Penelope Fitzgerald's *Offshore*,’ *Wavescapes in the Anthropocene*, Split i Vis, 3.- 6. prosinca 2018.

Ukić Košta, Vesna, 'The Nineties in Hanif Kureishi's Fiction,’ *40th APEAA Meeting*, University of Porto, Porto, Portugal, 6.- 8. lipnja 2019.

#### Sudjelovanje na znanstvenim, stručnim i umjetničkim projektima

##### Fabijanić Ivo

(Organizacija konferencijskog seminara) Fabijanić, Ivo, Stopar, Andrej (2018) [The Sounds of English: Cross-Linguistic and Cross-Cultural Aspects](#) // *14th ESSE Conference Abstracts* / Rambousek, Jiri, Schofrova, Ivona, Chamonikolasova, Jana (ur.). Brno: Masarykova univerzita, str. 46-46

Nacionalna agencija „Center Republike Slovenije za mobilnost in evropske programe izobraževanja in usposabljanja“ (SI01 CMEPIUS), odobrila je financiranje međunarodnoga znanstvenog projekta „Language guidance tool for improving language knowledge“ (LanGuide), u trajanju od tri (3) godine (od 1. 9. 2019. do 31. 8. 2022.). Projekt će se financirati iz sredstava programa Erasmus+ (Call 2019 Round 1 KA2 – Cooperation for innovation and the exchange of good practices, KA203 – Strategic Partnership for higher education). Na projektu sudjeluje pet (5) partnerskih organizacija iz Slovenije, Hrvatske, Španjolske, Švedske i Rumunjske. Predstavnik Sveučilišta u Zadru i suradnik na projektu je [Izv.prof.dr.sc. Ivo Fabijanić](#).

##### Kuzmanović Tomislav

Homo narrans, Festival europske kratke priče, Hrvatsko društvo pisaca, Zagreb-Rijeka svibanj/lipanj 2019. Član organizacijskog odbora i umjetničkog kolegija FEKP-a; koordinator programa

### Malenica Frane

Suradnik na međunarodnom znanstvenom projektu pod nazivom „Agreement Mismatches in Experimental Syntax: from Slavic to Bantu“ (ESSB). Projekt financira zaklada Leverhulme u trajanju od 4 godine (2018.-2022.) i uključuje znanstvenike sa sveučilišta iz Ujedinjenog Kraljevstva (University College London), Ujedinjenih Arapskih Emirata (NYU Abu Dhabi), Južnoafričke Republike (Rhodes University, University of KwaZulu-Natal), SAD-a (Rutgers), Austrije (Universität Graz), Bosne i Hercegovine (Sveučilište u Sarajevu), Slovenije (Sveučilište u Novoj Gorici), Hrvatske (Sveučilište u Zagrebu, Sveučilište u Zadru) i Srbije (Sveučilište u Nišu, Sveučilište u Novom Sadu). Više informacija o projektu dostupno je na stranici: <https://www.ucl.ac.uk/pals/research/linguistics/linguistics-research/recently-funded-projects/agreement-mismatches-experimental>

### Vrbančić Mario

Stručni projekt: Kulturne memorije, Centar za kulturu Trešnjevka. Zagreb

Umjetnički projekt: Menhetenska odiseja. Red Studio, Zagreb

### Mentoriranje i komentiranje doktorskih radova

Lukić Marko

Emilia Musap, Željka Kordić

Martinović Anna

Dino Dumančić

Vrbančić Mario

Gordan Maslov  
Iva Peter Dragan  
Sonja Leboš  
Silvana Dunat  
Aneta Mudronja

### Mentoriranje i komentiranje diplomskih radova

Bregović Monika

Matea Mlakić

Bukač Zlatko



Marin Milić, Emily Jukić, Ana Šimić, Danijela Bradarić, Matej Mandek, Šime Šprljan
Fabijanić Ivo
Steaphanie Kurpez, Jelena Nakićen, Tea Bolonja, Marta Mikac, Mia Žulić, Lucija Možek, Dorotea Gašparić, Tanja Bućo, Ana Gaćina Bilin
Kuzmanović Tomislav
Kristina Kežman, Lucija Marov, Ines Radulić, Natalija Zubak, Marta Huber, Andrija Kapetanović, Leona Tomić
Martinović Anna
Doris Žibert, Nikolina Sapunarić, Anamarija Bešlić, Matea Miklaušić, Valentina Buzuk, Josip Ivanov, Fabijan Cindrić
Petković Rajko
Luka Antonio Gotovac, Marko Jović, Nevena Ključanin
Škifić Sanja
Katarina Grbas
Štrmelj Lidija
Marija Orkić, Manuela Živoder, Tina Vujević, Antonia Bašić
Ukić Košta Vesna
Petra Šimunović, Irena Lekić, Silvia Peras, Andrea Jerković, Tihana Mitsarakis, Mara Narančić, Mirna Blašković
Vrbančić Mario
Filipa Kljajić Ana Majčica Silvija Janjić Gusić Katarina Gadže Silvija Matanić Nikolina Benjak Marin Milić Emily Jukić

<b>Mentoriranje i komentiranje završnih radova</b>
Bregović Monika

Ivana Kruhoberec
Bukač Zlatko
Darka Jukić, Iva Sara Surop, Nikolina Brala, Petra Jelinčić, Dino Horvat, Ela Igrec, Dolores Perković, Petra Digula, Gabrijela Pehar
Fabijanić Ivo
Marija Merkaš, Jelena Nakićen, Ivana Pilipović, Maja Mustapić, Karla Glavan, Ivona Vasiljević, Veronika Danilović
Kuzmanović Tomislav
Ana Milinović
Petković Rajko
Antonela Tandarić, Ivana Čobrníč
Škifić Sanja
Katarina Barna, Ena Perko, Lucija Škrlec
Ukić Košta Vesna
Renata Rakić, Antonija Peršić, Leona Žurić-Kovačev, Lucija Škrobica
Vrbančić Mario
Tonći Tošić Lucija Radin

<b>Recenziranje (peer-review za časopise)</b>
Bregović Monika
[sic] - časopis za književnost, kulturu i književno prevođenje Pulse - the Journal of Science and Culture
Bukač Zlatko
Pulse - the Journal of Science and Culture
Fabijanić Ivo
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recenzija monografije Doc.dr.sc. Mojce Kompare <i>Sinhrono-diahroni pregled krajšav v slovenskem prostoru in sestava slovarja krajšav</i>.</li> <li>• Recenzija devet (9) radova za časopis ELOPE - English Language Overseas Perspectives and Enquiries, Ljubljana, Slovenija</li> </ul>

- Recenzija jednog rada za časopis DHS - DRUŠTVENE I HUMANISTIČKE STUDIJE, časopis Filozofskog fakulteta u Tuzli, BiH
- Recenzija jednog rada za zbornik radova predstavljenih na Međunarodnom znanstvenom skupu 18. Dani Mate Demarina u Puli
- Recenzija jednog rada za zbornik radova predstavljenih na Međunarodnom znanstvenom skupu Slavofraz u Rijeci

Lukić Marko

*Folia linguistica et litteraria*

Martinović Anna

Strani Jezici, Časopis za primijenjenu lingvistiku

Studies in Second Language Learning and Teaching (SLLT)

TESOL Quarterly

Petković Rajko

[sic] – a Journal of Literature, Culture and Literary Translation

Prvi Brešanov svibanj – Međunarodni znanstveni skup o djelu Ive Brešana: tekst i kontekst  
Medijska istraživanja

Disput d.o.o. za izdavačku djelatnost

Rostra: Časopis studenata povijesti Sveučilišta u Zadru

Škifić Sanja

Recenziranje radova za časopis GIST

Ukić Košta Vesna

Recenziranje radova za:

*Patchwork; Student Journal*

*Anafora; A Journal of Literary Studies*

Vrbančić Mario

Dva rada za [sic] časopis za književnost, kulturu i književno prevođenje

**Popularizacija znanosti i umjetnosti (studentski i javni projekti; javna predavanja, mediji, itd.)**

Bukač Zlatko

Dr.sc.Zlatko Bukač gostovao je u radijskoj emisiji "Svijet oko mene" na Radiju 057, urednika Antonija Šarića. 8. siječnja 2019. godine gostovao je u sklopu teme Netflixove serije Stranger Things, a 12. ožujka 2019. godine na temu filmskih nagrada Oscar.

#### Dumančić Dino

Održao radionicu pod nazivom "Wir знаем боје in plusieurs lingue extranjerar" u sklopu Festivala znanosti u Gimnaziji Vladimira Nazora u Zadru. Radionica je održana 8. travnja u suradnji s kolegicama s drugih jezičnih studija (Andrea Knežević, Rea Lujić, Nikolina Miletić, Maja Pivčević, Loreta Šimunić i Petra Špadić) i studentima.

#### Fabijanić Ivo

U sklopu 15. Festivala znanosti izv.prof.dr.sc. Ivo Fabijanić, održao je znanstveno-popularno predavanje na temu Engleski i hrvatski frazemi s elementom boje. Predavanje je održano 8. travnja 2019. godine u 16:40 h u Gimnaziji Antuna Vrančića u Šibeniku, a prisustvovali su polaznici programa klasične gimnazije.

#### Kuzmanović Tomislav

Predstavljanje i koncertno čitanje prijevoda zbirke Rođendanska pisma Teda Hughesa u sklopu Festivala svjetske književnosti. Atelijer Meštrović, Zagreb, 10. rujna 2019.

Gostovanje u radijskoj emisiji Moj izbor, HRT - HR3, voditelja i urednika Ivica Prtenjače, Zagreb, 13. rujna 2019. U emisiji je predstavljen prijevod zbirke Rođendanska pisma Teda Hughesa

Sudjelovanje na okruglom stolu na temu prevođenja hrvatskih autora na strane jezike. Jedan od sudionika uz Susan Curtis, Klauza Detlefa Olofa i Damira Šodana. Okrugli stol održan je u sklopu Vriska - 12. sajma knjiga i festivala autora u Rijeci, 15. svibnja 2019.

#### Lovrović Leonarda

Organizacija više radionica koje je održala Fulbright stipendistica Katherine Hendry i Erasmus studentica Shannon Doyle u osnovnim i srednjim školama u Zadru.

Festival znanosti - organizacija radionica 'Boje u frazemima' u osnovnim školama u Zadru koje su održali studenti 1. god. diplomskog studija, nastavnički smjer.

Organizacija radionica za učenike sedmog razreda iz OŠ Krune Krstića i OŠ Theresa Town, iz okruga Terezvaroš u Budimpešti, Mađarska u sklopu projekta CHAT (Croatian-Hungarian Alliance Team). Radionice su održale Katherine Hendry, Fulbright stipendistica i Shannon Doyle, Erasmus studentica.

#### Škifić Sanja

U sklopu 15. Festivala znanosti izv. prof. dr. sc. Sanja Škifić održala je predavanje pod naslovom „Boje u jeziku: što nam način usvajanja i kontekst uporabe jezičnih izraza za boje govore o kategorizaciji takvih izraza?“. Predavanje je održano 10. travnja 2019. godine u Gimnaziji Vladimira Nazora u Zadru.

Vrbančić Mario

U sklopu projekta Kulturne memorije u Centru za kulturu Trešnjevka (Zagreb) 4.12.2018. u 20.00 dr.sc. Mario Vrbančić je održao javno predavanje pod naslovom "Različiti pogledi na grad: viđenje i gledanje: Kafka u Zagrebu".

### Sudjelovanje u sveučilišnim i odjelnim tijelima i povjerenstvima

Bregović Monika

Članica Stručnog vijeća Odjela za anglistiku

Bukač Zlatko

- MOZVAG koordinator Odjela za anglistiku
- Član Povjerenstva za osiguravanje kvalitete Odjela za anglistiku
- Član Povjerenstva za financiranje studentskih projekata i programa pri Studentskom zboru Sveučilišta u Zadru

Dumančić Dino

Član Povjerenstva za osiguravanje kvalitete Odjela za anglistiku

Fabijanić Ivo

Odjelni Erasmus+ i ECTS koordinator  
Član Sveučilišnoga povjerenstva za studente s invaliditetom  
Član Stručnoga vijeća Odjela za anglistiku  
Član Stručnoga vijeća za humanističko područje znanosti

Kolega Cathy-Theresa

Članica Stručnoga vijeća Odjela za anglistiku

Kuzmanović Tomislav

Član Stručnog vijeća Odjela za anglistiku

Lovrović Leonarda

Erasmus i ECTS koordinatorica

Lukić Marko

Senat Sveučilišta u Zadru  
Član Stručnog vijeća Odjela za anglistiku  
Član Stručnog vijeća za humanističko područje znanosti, umjetničko područje i interdisciplinarno područje umjetnosti

Martinović Anna

<p>Članica Stručnoga vijeća Odjela za anglistiku          Članica Stručnoga vijeća za područje humanističkih znanosti, umjetničko područje i interdisciplinarno područje umjetnosti Sveučilišta u Zadru</p>
Petković Rajko
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Član Stručnog vijeća Odjela za anglistiku</li> </ul>
Škifić Sanja
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predsjednica Povjerenstva za osiguravanje kvalitete Odjela za anglistiku</li> <li>• Članica Stručnoga vijeća Odjela za anglistiku</li> <li>• Članica Stručnoga vijeća za područje humanističkih znanosti, umjetničko područje i interdisciplinarno područje umjetnosti Sveučilišta u Zadru</li> </ul>
Štrmelj Lidija
<p>Članica Stručnoga vijeća Odjela za anglistiku,          Članica Stručnog vijeća za područje humanističkih znanosti, umjetničko područje i interdisciplinarno područje umjetnosti Sveučilišta u Zadru.</p>
Troskot Slavica
Ukić Košta Vesna
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Članica Stručnoga vijeća Odjela za anglistiku</li> <li>• Članica Stručnoga vijeća za područje humanističkih znanosti, umjetničko područje i interdisciplinarno područje umjetnosti Sveučilišta u Zadru</li> </ul>
Vrbančić Mario
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Član Povjerenstva za osiguravanje kvalitete Odjela za anglistiku</li> <li>• Povjerenstvo za izbor i nagrađivanje najboljih studenata Odjela za anglistiku (predsjednik povjerenstva)</li> <li>• Član Vijeća humanističkih znanosti Sveučilišta u Zadru</li> <li>• Član Stručnog vijeća Odjela za anglistiku</li> <li>• Član Vijeća mentora Poslijediplomskog doktorskog studija Humanističke znanosti</li> </ul>

<b>Nagrade i priznanja</b>
Bukač Zlatko
<p>Povodom proslave Dana sveučilišta, Dies Academicus 2019, rektorica prof. dr. sc. Dijana Vican dodijelila je godišnju rektorovu nagradu uredništvu [sic] - časopisa za književnost, kulturu i književno prevođenje.</p>
Kuzmanović Tomislav

Povodom proslave Dana sveučilišta, Dies Academicus 2019, rektorica prof. dr. sc. Dijana Vican dodijelila je godišnju rektorovu nagradu uredništvu [sic] - časopisa za književnost, kulturu i književno prevođenje.

Lukić Marko

Povodom proslave Dana sveučilišta, Dies Academicus 2019, rektorica prof. dr. sc. Dijana Vican dodijelila je godišnju rektorovu nagradu uredništvu [sic] - časopisa za književnost, kulturu i književno prevođenje.

### Organizacija znanstvenih, stručnih i umjetničkih skupova, pozvanih predavanja

Bukač Zlatko

- Gostujuća profesorica doc.dr.sc. Tijana Parezanović sa Sveučilišta Alfa (Boegrad, Srbija) održala je javno predavanje na Odjelu za anglistiku 6. lipnja 2019. godine. Naslov predavanja : "Literature of Urban Preambulation".
- Gostujuća profesorica Michelle Morkert sa Sveučilišta Concordia (Chicago, USA) održala je predavanje studentima/icama 2. godine preddiplomskog studija anglistike u sklopu kolegija Pitanja rase u američkoj književnosti i popularnoj kulturi. Predavanje je održano 21. svibnja 2019. godine, a tema predavanja je bila "Mapping the Margins or Playing Politics: Intersectionality in the Lead Up to the U.S. 2020 Elections".

Kuzmanović Tomislav

Homo narrans, Festival europske kratke priče, Hrvatsko društvo pisaca, Zagreb-Rijeka svibanj/lipanj 2019. Član organizacijskog odbora i umjetničkog kolegija FEKP-a; koordinator programa

Lukić Marko

- Gostujuća profesorica doc.dr.sc. Tijana Parezanović sa Sveučilišta Alfa (Boegrad, Srbija) održala je javno predavanje na Odjelu za anglistiku 6. lipnja 2019. godine. Naslov predavanja je "Literature of Urban Preambulation".
- Gostujuća profesorica Michelle Morkert sa Sveučilišta Concordia (Chicago, USA) održala je predavanje studentima/icama 2. godine preddiplomskog studija anglistike u sklopu kolegija Pitanja rase u američkoj književnosti i popularnoj kulturi. Predavanje je održano 21. svibnja 2019. godine, a tema predavanja je bila Mapping the Margins or Playing Politics: Intersectionality in the Lead Up to the U.S. 2020 Elections.

### Članstva u uredništvima znanstvenih i drugih časopisa

Bregović Monika

Članica uredništva književnog časopisa 'Quorum'; članica uredništva znanstvenog časopisa 'Pulse: the Journal of Science and Culture'.

Bukač Zlatko
Član uredništva časopisa [sic] - a journal of literature, culture and literary translation
Fabijanić Ivo
Gost urednik znanstvenoga časopisa ELOPE (Vol. 16, No. 1; SDAŠ ELOPE), Filozofskoga fakulteta, Odjela za anglistiku i amerikanistiku Sveučilišta u Ljubljani, Slovenija
Kuzmanović Tomislav
[sic] - a journal of literature, culture and literary translation; urednik rubrike prevođenja
Lovrović Leonarda
Lukić Marko
Glavni urednik časopisa [sic] - a journal of literature, culture and literary translation

<b>Članstva u udrugama i organizacijama</b>
Bregović Monika
Hrvatsko društvo za anglističke studije - članica udruge Performance Studies International - članica udruge
Bukač Zlatko
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predsjednik udruge Centar za društveno-humanistička istraživanja</li> <li>• Član Nadzornog odbora Hrvatskog udruženja za američke studije HUAmS</li> <li>• Član udruge "Dobra igra - udruga za promicanje kulture video-igara"</li> </ul>
Ćurković-Denona Katarina
Hrvatsko društvo sveučilišnih lektora (HDSL)
Dumančić Dino
Hrvatsko društvo za anglističke studije (HDAS) Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku (HDPL) Hrvatsko udruženje profesora engleskog jezika (HUPE)
Fabijanić Ivo
<ul style="list-style-type: none"> <li>• potpredsjednik Hrvatskog društva za anglističke studije (HDAS),</li> <li>• član Hrvatskog filološkog društva (HFD),</li> </ul>



- član Hrvatskog društva za primijenjenu lingvistiku (HDPL),
- član Hrvatskog udruženja profesora engleskoga jezika (HUPE),
- član European Society for the Study of English (ESSE), član European Association for Lexicography (EURALEX),
- član Global Anglicism Database research network (GLAD research network),
- član programskoga odbora za pripremu skupova u organizaciji Udruge nastavnika jezika struke na visokoškolskim ustanovama (UNJSVU)

Kolega Cathy-Theresa

Hrvatsko društvo sveučilišnih lektora (HDSL)

Kuzmanović Tomislav

Član Društva hrvatskih književnih prevodilaca; član Upravnog odbora za razdoblje 2018. - 2020.  
Član Hrvatskog udruženja za američke studije - HUAmS

Lovrović Leonarda

- Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku (HDPL)
- Hrvatsko filološko društvo (HFD)
- Hrvatsko udruženje profesora engleskoga jezika (HUPE)
- Hrvatsko društvo sveučilišnih lektora (HDSL)

Lukić Marko

- Član hrvatskog udruženja za američke studije HUAmS
- Član Centra za društveno-humanistička istraživanja
- Član Association for Literary Urban Studies (ALUS)
- Član International Gothic Association (IGA)

Malenica Frane

- The International Society for the Linguistics of English (ISLE)
- Slavic Linguistics Society (SLS)

Martinović Anna

- Hrvatsko društvo za anglističke studije (HDAS)
- Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku (HDPL)
- Hrvatsko udruženje profesora engleskog jezika (HUPE)

Musap Emilia

- Članica hrvatskog udruženja za američke studije (HUAmS)
- Članica hrvatskog društva za anglističke studije (HDAS)

Mustapić Emilija

Hrvatsko društvo za anglističke studije

Petković Rajko

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hrvatsko društvo za anglističke studije</li> <li>• Član hrvatskog udruženja za američke studije HUAmS</li> </ul>
<b>Škifić Sanja</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku (HDPL)</li> <li>• Međunarodno društvo za višejezičnost (IAM)</li> </ul>
<b>Štrmelj Lidija</b>
Hrvatsko društvo za anglističke studije (HDAS)
<b>Troskot Slavica</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hrvatsko društvo za anglističke studije</li> <li>• Članica hrvatskog udruženja za američke studije HUAmS</li> </ul>
<b>Ukić Košta Vesna</b>
Hrvatsko društvo za anglističke studije (HDAS)
<b>Vrbančić Mario</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• International Network: Performance &amp; Philosophy</li> <li>• Association for Cultural Studies</li> <li>• International Comparative Literature Association</li> <li>• International Association for World Englishes</li> <li>• Član udruge Centar za društveno-humanistička istraživanja, Zadar</li> </ul>

<b>Predlaganje i uvođenje novih studijskih programa ili kolegija</b>
<b>Martinović Anna</b>
Uvođenje novi kolegij: Uvod u akademsko pisanje i znanstveno istraživanje
<b>Škifić Sanja</b>
Izv. prof. dr. sc. Sanja Škifić predložila je uvođenje kolegija Jezična politika i jezično planiranje na diplomskome studiju anglistike. Prijedlog je usvojen od strane Stručnoga vijeća Odjela za anglistiku i Senata Sveučilišta u Zadru. Kolegij se izvodi od akad. god. 2019./2020.
<b>Vrbančić Mario</b>

Suvremeni američki roman i globalizacija (kolegij, PDS)

**Sudjelovanje u Povjerenstvima za obrane doktorskih disertacija i tema doktorskih disertacija**

Vrbančić Mario

- Predsjednik povjerenstva za ocjenu doktorske dizertacije Josipe Bubaš pod naslovom *Tjelesnost izvedbe i izvedba tjelesnosti* (mentori: izv.prof.dr.sc. Leonida Kovač i red.prof.dr.sc. Sibila Petlevski)

**Ostalo**

**Bukač Zlatko**

Web administrator Odjela za anglistiku  
Administrator Facebook stranice Odjela za anglistiku i alumni grupe Odjela za anglistiku

**Dumančić Dino**

Dana 29. ožujka 2019. godine sudjelovao na znanstveno-stručnom savjetovanju i panel raspravi pod nazivom 'Učenje i poučavanje stranih jezika u hrvatskome obrazovnom sustavu' u organizaciji Ministarstva znanosti i obrazovanja u Zagrebu.

**Malenica Frane**

satničar

**Martinović Anna**

Dana 29. ožujka 2019. godine sudjelovala je na znanstveno-stručnom savjetovanju i panel raspravi 'Učenje i poučavanje stranih jezika u hrvatskome obrazovnom sustavu' u organizaciji Ministarstva znanosti i obrazovanja u Zagrebu.

**Mustapić Emilija**

Obranjen sinopsis doktorske disertacije pod naslovom *Uloga koverbalnih gesta u jezičnoj recepciji* pred stručnim povjerenstvom u sastavu: prof. dr. sc. Velimir Piškorec, izv. prof. dr. sc. Marijana Kresić Vukosav i prof. dr. sc. Vlasta Erdeljac (5. listopada 2018., Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu).